

**ZML000922**

<b>NÁZOV ZMLUVY:</b>	
<b>PREDMET ZMLUVY:</b>	Zmluva o poskytovaní verejných služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete
<b>DODÁVATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Slovak Telekom, a.s.
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Karadžičova 10
<b>Mesto:</b>	Bratislava 825 13
<b>IČO:</b>	35 763 469
<b>ODBERATEĽ/POVINNÁ OSOBA</b> Obchodné meno / Názov:	Turizmus regiónu Bratislava/Bratislava Region Tourism, krajská organizácia cestovného ruchu
<b>SÍDLO PRÁVNICKEJ OSOBY / MIESTO</b> <b>PODNIKANIA FYZICKEJ OSOBY</b> Ulica a číslo:	Sabinovská 16
<b>Mesto:</b>	Bratislava
<b>IČO:</b>	42 259 967
<b>DÁTUM UZAVRETIA ZMLUVY:</b>	12.03.2013

**Zmluva o poskytovaní verejných služieb**

uzavretá podľa zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“) medzi:

<b>PODNIK:</b>		evidenčné číslo Zmluvy: 1.92404518	
Obchodné meno Sídlo:	Slovak Telekom, a.s., Karadžičova 10, 826 13 Bratislava		
Zapísaný ICO:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava 1, oddiel Sa, vložka číslo 2681/B 35 763 489   DIČ: 2020273893   IČ pre DPH: SK 2020273893		
Zastúpený:	Brightpoint Slovakia, s.r.o., so sídlom Logistický areál Vrástovín D2, Lozorno, ICO: 35 879 157	Kód predajcu:	Kód tlačiva: 196

<b>A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:</b>		<b>B. ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA / FYZICKÁ OSOBA PODNIKATEĽ:</b>	
Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Turizmus regiónu Bratislava
Príezvisko:		Sídlo / miesto podnikania:	Sabinovská 16254/16, 821 02 Bratislava - Ružinov
Bydlisko (ulica, súpr. č., PSČ, mesto):		Register, číslo zápisu podnikateľa:	
Rodné číslo:	Číslo OP:	Št. posl.:	ICO: 42259967   IČ pre DPH: 0
Kontaktné tel. číslo (predvoľba a tel. č. v pevnej sieti):		Zastúpený (meno, priezvisko zástupcu):	

<b>ADRESA ZASIELANIA PÍSMENÝCH LISTÍN</b>			
Obchodné meno, názov / meno, priezvisko: Turizmus regiónu Bratislava.			
Ulica, súpr. číslo:	Sabinovská 16254/16	Obec:	Bratislava - Ružinov   PSČ: 821 02

<b>ZUČTOVACIE OBDOBIE:</b> Zúčtovacie obdobie je jednomesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:	
Od: 1. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do: najbližšieho 31. kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)

<b>SPÔSOB FAKTURÁCIE:</b>	
<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na Internetovej stránke Podniku: <input type="checkbox"/> Áno* <input type="checkbox"/> Nie
E-mail pre zasielanie EF:	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:
<input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zasielania písomných listín)	
<input type="checkbox"/> Spoločná faktúra s telefónnym číslom.**	

\*Súhlasím s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň a súhlasím s poskytovaním EF prostredníctvom internetu sprístupnením na Internetovej stránke Podniku, berúc na vedomie, že na moju žiadosť Podnik zároveň zaelela EF na mnou určenú e-mailovú adresu, a že v prípade poskytovania EF mi nebude zo strany Podniku zasielaná písomne vyhotovená faktúra.  
 \*\*Spoločná faktúra zasielaná v papierovej forme obsahuje základnú úroveň rozpisovaných faktúr súhrnne za všetky fakturované služby, pričom rozpis pre každú službu zvlášť bude sprístupňovaný na Internetovej stránke Podniku.

<b>SIM KARTA:</b>			
Telefónne číslo:	0903482938	SIM karta č.:	8942102180011523479
Datum aktivácie:	12.03.2013		
*Verejná telefónna služba:	GSM/UMTS	PROGRAM SLUŽIEB:	GSM BiznisStar4

\*správnu možnosť označte krížikom  
 Slovak Telekom - Dôverne

Zmluva o poskytovaní verejných služieb\_2013/A

FV, SV, SK  
 Strana 1 z 3



SLUŽBY:

- |  |  |   |   |
|--|--|---|---|
| <input type="checkbox"/> Euro Roaming                              | <input type="checkbox"/> Elektronický účet             | <input type="checkbox"/> Zlaté číslo                                      | <input type="checkbox"/> Účet v anglickom jazyku        |
| <input type="checkbox"/> Smart Roaming                             | <input type="checkbox"/> e-mail:                       | <input type="checkbox"/> Striborné číslo                                  | <input type="checkbox"/> Balíček                        |
| <input type="checkbox"/> Ty a ja č. 1 +421                         | <input type="checkbox"/> heslo:                        | <input type="checkbox"/> Odkazová služba                                  | <input type="checkbox"/> Sponzor <sup>3</sup> č. 1 +421 |
| <input type="checkbox"/> č. 2 +421                                 | <input type="checkbox"/> Podrobný výpis <sup>1)</sup>  | <input type="checkbox"/> Manažér  | <input type="checkbox"/> č. 2 +421                      |
| <input type="checkbox"/> č. 3 +421                                 | <input type="checkbox"/> Podrobný výpis na Internete   | <input type="checkbox"/> Blokovanie medzin.hovorov                        | <input type="checkbox"/> č. 3 +421                      |
| <input type="checkbox"/> Identifikácia volajúceho účastníka (CLIP) | <input type="checkbox"/> Prístup na internet           | <input type="checkbox"/> Nezverejnenie v zozname účastníkov <sup>2)</sup> | <input type="checkbox"/> č. 4 +421                      |
| <input type="checkbox"/> Obmedzenie identifik. volajúceho (CLIR)   | <input type="checkbox"/> Internet v mobile 100         | <input type="checkbox"/> Zrušenie EASY                                    | <input type="checkbox"/> iné:                           |
| <input type="checkbox"/> Presun volných minút                      | <input type="checkbox"/> Internet v mobile 500         | <input type="checkbox"/> Zrušenie služby dobi Easy cez SMS                | <input type="checkbox"/> iné:                           |
|  | <input type="checkbox"/> Neobmedzený Internet v mobile |   | <input type="checkbox"/> iné:                           |
|  | <input type="checkbox"/> Výhodné volania do zahraničia |   | <input type="checkbox"/> iné:                           |
- Žiadam o ZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe<sup>2)</sup>  
 Žiadam o NEZVEREJNENIE údajov v zozname účastníkov a informačnej službe<sup>2)</sup>

Pozn:

- 1) Podnik poskytne Účastníkovi, ktorý podpisom Zmluvy uzatvára s Podnikom prvú Zmluvu o poskytovaní verejných služieb poskytovaných prostredníctvom mobilnej siete Podniku, 100% zľavu z ceny poplatku za službu Podrobný výpis v elektronickej forme poskytovaný mesačne (ďalej len „Podrobný výpis“) a to počas prvých troch zúčtovacích období po aktivácii SIM karty špecifikovanej v tejto prílohe. Po uplynutí uvedenej doby bude služba Podrobný výpis Účastníkovi poskytovaná za cenu podľa platného Cenníka pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“).  
Účastník má nárok na poskytnutie bezplatného Podrobného výpisu počas prvých troch zúčtovacích období zdarma \*  áno  nie

- 2) Informácia o možnosti zverejňovania údajov v zozname účastníkov a informačnej službe:  
Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do verejného telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačné služby Podniku a na prístup k svojim údajom poskytovaným informačnými službami o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy a údaje o Účastníkovi v rozsahu: i) meno, priezvisko a adresa trvalého pobytu v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, ii) obchodné meno a miesto podnikania fyzickej osoby - podnikateľa, iii) obchodné meno alebo názov a sídlo v prípade právnickej osoby. V prípade osobitnej dohody a Podnikom môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v príslušnej časti Všeobecných podmienok, upravujúcej podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.

- 3) Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že volania uskutočnené prostredníctvom SIM karty s programom Disney kolekcia alebo program Služieb Fix s telefónnym číslom uvedeným v časti Služby - Sponzor (ďalej len „Disney SIM karta“ a „Fix SIM karta“) na telefónne číslo Účastníka uvedené v záhlaví tejto Zmluvy (tabuľka SIM karta) budú uskutočnené na účet volaného, t.j. Účastníka, a to v prípade, ak na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte klesne kredit pod 0,20 €. Volania budú spoplatnené podľa podmienok uvedených pre službu Sponzor v Cenníku platnom v čase uskutočnenia volania. Účastník ďalej berie na vedomie a súhlasí s tým, že informácia o poklese kreditu pod 0,20 € na Disney SIM karte alebo Fix SIM karte, mu bude oznámená prostredníctvom notifikácie sms až po ukončení volania uskutočneného na jeho účet pri poklese kreditu pod vyššie uvedené hodnoty.

MOBILNÝ TELEFÓN:

Typ mobilného telefónu:	BLACKBERRY CURVE 9320	Výrobné číslo (IMEI):	354011054127534
-------------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------

**VYHLÁSENIE ÚČASTNÍKA ALEBO JEHO ZÁSTŮPCU:** Vyhlásujem, že som sa zoznámil so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb prostredníctvom mobilnej siete Podniku (ďalej aj len „Všeobecné podmienky“), a osobitnými podmienkami služieb, ak ich Podnik vydal pre služby, ktoré požadujem aktivovať (ďalej len „osobitné podmienky“) a Cenníkom, ktoré sa ako neoddeliteľná súčasť tejto Zmluvy zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, osobitných podmienok, Cenníka a vyššie špecifikovanej SIM karty; (ii) že si záväzne objednávam v tejto Zmluve špecifikované služby Podniku (ďalej aj len „Služby“); (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy, dodatkov k Zmluve, Všeobecných podmienok a osobitných podmienok, najmä riadne a včas plniť cenu za aktiváciu a poskytovanie Služieb; (iv) ak som ako Účastník prešiel z užívania služby Easy na užívanie postpaidových služieb Podniku s ponechaním si SIM karty a telefónneho čísla, disponujem SIM kartou s priradeným telefónnym číslom tak ako je bližšie špecifikované v tabuľke počtu tejto Zmluvy, ktorá mi bola odovzdaná Podnikom v rámci poskytovania služby Easy. V prípade, ak som si touto Zmluvou aktivoval niektorý z programov Služieb Tarif, vyhlásujem, že som sa zoznámil aj s Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Služby HotSpot spoločnosti Slovak Telekom, a.s. (ďalej len „Osobitné podmienky HotSpot“) a svojím podpisom potvrdzujem ich prevzatie a zaväzujem sa ich dodržiavať. Zároveň beriem na vedomie a súhlasím s tým, že (i) v zmysle Osobitných podmienok HotSpot je podmienkou pre využitie Služby HotSpot riadne a úplne zaregistrovanie sa prostredníctvom on-line registračného formulára pre účely zriadenia prístupu k Službe HotSpot; (ii) ak je prístup k službe HotSpot poskytovaný v zmysle Cenníka v rámci zvoľneného programu Služieb Tarif bezplatne, znamená to, že využitie Služby HotSpot Podniku na území Slovenskej republiky nie je podmienené použitím Kreditu predpísaného jedným zo spôsobov podľa Osobitných podmienok HotSpot a cena za využitie Služby HotSpot je zahrnutá v cene za Službu Tarif; (iii) k programom Služieb Tarif nie je možné súčasne aktivovať a využívať inú dátovú službu podľa aktuálnej ponuky Podniku (najmä službu web'n'walk, BlackBerry Internet Email atd.) a ani využívať zdieľanie dát služby Y-Mobile mobilný internet.

Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov uvedených v tejto Zmluve, Všeobecných podmienkach alebo Cenníku.

**SPRACÚVANIE OSOBNÝCH ÚDAJOV:** Podnik bude používať údaje o Účastníkovi za podmienok uvedených vo Všeobecných podmienkach a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované vo Všeobecných podmienkach (časť Zhrnutie údajov a používanie údajov o Účastníkovi). V prípadoch, kde môže Účastník zamaržať, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, v prípade, že ho udeľ. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.slovaktelekom.sk](http://www.slovaktelekom.sk) alebo internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí.



**MIESTO POSKYTOVANIA SLUŽIEB A CENA:** Miestom poskytovania Služieb je územie Slovenskej republiky podľa špecifikácie obsiahnutej vo Všeobecných podmienkach. Cena za poskytované Služby je stanovená Cenníkom.

áno  nie Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tejto Zmluvy sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Zmluvy – Služba Internet Norstq uzavretej vo vzťahu k vyššie špecifikovanej SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa .....  
V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej Zmluvy, zmluvné strany sa týmto zároveň dohodli, že pôvodná Zmluva (v znení všetkých jej dodatkov, zmien a doplnení uzavorených či už v písomnej forme alebo inak) sa v celom rozsahu nahrádza touto Zmluvou. Zánikom pôvodnej Zmluvy však nezahŕňajú nároky zmluvných strán už vzniknuté z pôvodnej Zmluvy, ktoré zostávajú zachované aj po jej zániku (najmä právo Podniku na úhradu Služieb poskytnutých Účastníkov na základe pôvodnej Zmluvy, ako aj právo Účastníka reklamovať správnosť úhrady alebo kvalitu poskytovaných Služieb na základe pôvodnej Zmluvy za podmienok uvedených v Zákone a Všeobecných podmienkach).  
V prípade, ak Účastník pred uzavretím tejto Zmluvy využíval Služby Podniku prostredníctvom vyššie špecifikovanej SIM karty na základe pôvodnej Zmluvy, ktorá v zmysle príslušných právnych predpisov zanikla ako záväzná zmluva alebo zanikla na základe iných právnych skutočností (vrátane skutočností uvedených v tejto Zmluve), Účastník berie na vedomie a súhlasí s tým, že Podnik môže po uzavretí tejto Zmluvy odovzdať Účastníkovi do užívania rovnakú SIM kartu vyššie špecifikovanú spolu s rovnakým prideleným telefónnym číslom, ktoré Účastník užíval na základe pôvodnej Zmluvy.

**NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODCOVSKEJ ZMLUVY:** Podnik neodvolateľne navrhuje Účastníkovi uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky v nasledovnom znení: „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú alebo vzniknú v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované v rozhodcovskom konaní pred Stálym rozhodcovským súdom Slovenskej bankovej asociácie (ďalej „Rozhodcovský súd“) jedným rozhodcom, a to podľa Štatútu a Rokovacieho poriadku Rozhodcovského súdu. Rozhodnutie Rozhodcovského súdu bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odstúpiť od tejto rozhodcovskej zmluvy, a to písomne do 30 dní odo dňa jej uzavretia.“

Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať predložený návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné sudy podľa osobitných právnych predpisov. Účastník zároveň berie na vedomie, že aj v prípade ak prijme návrh na uzavretie rozhodcovskej zmluvy, nie je tým dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predložiť spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu, avšak toto právo zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na Rozhodcovský súd, pretože po začatí rozhodcovského konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.

Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodcovskej zmluvy vo forme rozhodcovskej doložky prijíma:  áno  nie

**VYHLÁSENIE ZÁSTUPCU ÚČASTNÍKA:** Vyhlasujem, že som oprávnený konať v mene a na účet Účastníka na základe písomného splnomocnenia s úradne overeným podpisom Účastníka alebo na základe zákona alebo na základe rozhodnutia štátneho orgánu.

V LOZORNE, dňa 12.03.2013

*V. Babinská*  
dňa .....

Slovak Telekom, a.s.  
V zastúpení: Brightpoint Slovakia, s.r.o. so sídlom Logistický  
areál Westpoint D2, Lozorno, IČO: 35 879 157

Účastník